„Danskeren",

et halvugentlig Nyheds- og Oplysningsblad for det danske Folk i Amerika,

udgivet af

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE

Blair, Nebr.

„Danskeren" udkommer hver Onsdag og Lørdag.

Pris pr. Aargang i De Forenede Stater $1.50; til Udlandet $2.00.

Bladet betales i Forskud. Bestilling, Betaling, Adresseforandring og alt andet angaaende Bladet adresseres:

DANISH LUTH. PUBL. HOUSE,

Blair, Nebr.

Redaktør: Harald Jensen.

Entered at the Post Office at Blair, Nebr., as second-class matter.

Advertising Rates made known upon application.

„Danskeren"

bliver sendt til Subskribenter, indtil udtrykkelig Opsigelse modtages af Udgiverne og al Gæld er betalt, i Overensstemmelse med De Forenede Staters Postlove.

Naar Læserne henvender sig til Folk, der averterer i Bladet, enten for at købe hos dem eller for at faa Oplysninger om det avertrede, bedes de altid omtale, at de saa Avertissementet i dette Blad. Det vil være til gensidig Nytte.

Omvendelse efter Døden.

Nogle Tanker til Overvejelse.

Af P. S. Vig.

(Sluttet)

III.

1. Jesus Kristus nedfor til Helvede og prædikede for Aanderne, som vare i Forvaring. Saaledes lærer den hellige Skrift (1. Pet. 3, 18—20). Og den lærer ogsaa, at Evangelium er forkyndt for de døde (1. Pet. 4,6). Men den lærer intet som helst om, at Evangelium vedblivende forkyndes for de døde, eller at nogen af de døde omvendte sig ved denne Forkyndelse. Alt saadant er udenfor Skriften og kun Forsøg paa at finde Medhold i Skriften for det, man selv har ført med sig fra andet Hold.

2. Skriften lærer meget mere, at „Natten kommer, da ingen kan arbejde" (Joh. 2, 4). Hvad er det for en Nat? Mon ikke Dødens Nat? Saalænge denne Tid varer for et Menneske, er det Dag for ham; naar Døden kommer, bliver det Nat, og det er en Nat, i hvilken ingen kan arbejde. Skriften lærer videre, at „det er Menneskene bestikket en Gang at dø, men derefter Dommen" (Hebr. 9, 27). Her er, saavidt jeg kan se, ikke blot Tale om nogle, men om alle Mennesker. Der staar, at det, der kommer efter Døden, er ikke en Forkyndelse af Evangeliet, men Dommen. Men „Dom" betyder jo Skilsmisse, af det nemlig, som ikke hører sammen. Hermed er Herrens Ord i Lukas 16, om den rige Mand og Lazarus i god Overensstemmelse; thi det lærer os, at der er et svælgende Dyb befæstet mellem dem, som hører Herren til, og dem, som ikke gør det. Jeg ser rigtignok nu, til min Overraskelse, at man har faaet bygget Bro over dette Svælg, men det er vist en Drømmebro.

3. Skriften lærer fremdeles, at „det bør os at aabenbares for Kristi Domstol, for at enhver kan faa efter det, som er stet ved Legemet, efter det, han har gjort, enten godt eller ondt" (2. Kor. 5, 10). Dette Ord kan umulig have sin Rigtighed, hvis de have Ret, som lære, at der er Omvendelse i de dødes Rige; thi der er Menneskene jo udenfor Legemet. Og hvis der er Syndsforladelse i de dødes Rige, saa burde det jo hedde om nogle af dem, som fremstilles for Kristi Domstol, at de faa efter det, der er stet udenfor Legemet. — Og der staar jo videre, at de skulle faa efter det „de have gjort"; men i de dødes Rige kan jo ingen arbejde, der skal enten være Hvile eller Pine.

4. Ja, men, siger Forsvarerne af Læren om Omvendelse efter Døden, der er andre Steder i det nye Testamente, som tyde bestemt paa, at der er Udvikling i de dødes Rige, og hvorfor skulde der da ikke ogsaa være Omvendelse? Der er Ordet i Filip. 1, C: „Han, som har begyndt den gode Gerning i Eder, vil fuldføre den indtil Jesu Kristi Dag." — Dette Sted synes at vidne bestemt mod Omvendelse efter Døden; thi det forudsætter jo, at der er begyndt „en god Gerning" i Mennesker her i Livet. Men det er jo netop ikke Tilfældet med de uomvendte. Der skulde jo bevises, at den Helligaand vil begynde en god Gerning i saadanne i de dødes Rige. Og naar Stedet siger, at han „vil fuldføre den indtil Jesu Kristi Dag", saa forstaa vi dette i Overensstemmelse med Skriften saaledes, at han vil opholde Mennesker i Troen indtil Døden, og med Døden er alle Farer forbi, alt i Følge Ordet i Joh. Aabenb. 2, 10: „Vær indtil Døden, saa vil jeg give dig Livsens Krone." Vi forstaa, at Apostelen Paulus taler saaledes om sig selv i 2. Timot. 4, 6—8, som er delvis anført ovenfor.

5. Ja, men der er andre Steder, sige de. Der er nu f. Eks. Math. 12, 32: „ham skal det ikke forlades, hverken i denne Verden, ej heller i den tilkommende." Heraf drage nævnte Lares Tilhængere den Slutning, at der altsaa er Synder, som skulle forlades i den tilkommende Verden. Men Betydningen af hvad Herren paa nævnte Sted siger, er, at saadannes Synder skulle „aldrig" forlades. Dette kan ses ved at sammenligne det her sagte med Markus 3, 29: „har evindelig ingen Forladelse."

Vi vide, at Menneskens Søn har Magt til at forlade Synder paa Jorden (Math. 9, 6), og at han udøver denne Magt ved sin Kirke (Math 18, 18; Joh. 20, 23). Men vi vide intet om at saadan Magt udøves i de dødes Rige.

6. „Men dersom Kristus ikke er opstanden, da er Eders Tro forfængelig, da er I endnu i Eders Synder, da er og de fortabte, som er hensovede i Kristus." (1. Kor. 15, 17—18). Af disse Ord synes bestemt at fremgaa, at de, som dø i en falsk Tro, er fortabte. Men det gør jo i Virkeligheden enhver, som ikke er kommen til Troen paa Jesus Kristus, den korsfæstede og opstandne. — Endvidere fremgaar af dette Ord, at enhver, som dør uden Syndsforladelse, er fortabt. Men det er jo netop Tilfældet med alle, som ikke er kommen til Troen paa Jesus Kristus; thi kun ved Troen paa ham er der Syndsforladelse.

IV.

1. Der synes saaledes ikke i den hellige Skrift at findes nogen Støtte for dem, som lære, at der er Omvendelse efter Døden. Og dette Forsøg paa at løse Spørgsmaalet: hvorledes Frelsen i Kirken skal blive alle Mennesker til Del, er derfor forfejlet, idet det ikke har som Luther siger „nogen Skrift for sig", men er bygget paa Slutninger, som Skriften ikke giver Ret til at drage. Der kunde nu endvidere paavises, at netop af den Grund kun de prattiske Følger af en saadan Lære aldrig blive gode. Og, som Regel vil man altid finde den forenet med en slap Skriftopfattelse, en slap Stilling til Saliggørelsens Orden, og med Lyst til at fantasere og filosofere over Ting, som Gud ikke har givet os Adgang til at kende. — Vi skulle dog ikke ved denne Lejlighed komme nærmere ind herpaa, og det saa meget mindre, som vi kun føle liden Lyst dertil.

2. Derimod skal vi til Slutning kun sige, at vi altid gøre bedst i at holde os til det, som Gud har sat os til, og saa overlade Resten til ham. Den Aabenbaring, han i sin Naade har givet os, er tilstrækkelig for os, at vi kunne komme til Troen paa Jesus Kristus og blive dygtiggjorte til al god Gerning. Og hvad der ligger der ud over, gør vi bedst i ikke at filosofere over. Vi kunne være fuldt forvisselse om, at Jesus, Guds Søn, er død for alle; at Gud ikke vil, at nogen skal fortabes, men at alle skulle komme til Omvendelse. Og vi kunne endvidere, i Følge Guds Ord, være sikre paa, at om nogen gaar fortabt, saa er det ikke Guds, men hans egen Skyld.

3. Ville vi gaa her ud over, saa vil det let komme til at gaa os, som Paulus siger, at det gik visse Lærere paa hans Tid: „hvilke ville være Lovlærere, skønt de hverken forstaa, hvad de sige, eller hvad de stadfæste" (1. Tim. 1, 7). Og saaledes er det vistnok gaaet mer end en af dem, som hævde, at der er Omvendelse efter Døden. Thi saadant vil altid skyde saadanne Spirer.

Elk Horn, den 20. April 1901.

Bønnens Almagt.

Da Gotfred Daniel Krummacher var Præst i Wüßrath, følte han sig ofte tilskyndet til at bede for et bestemt ungt Menneske, som levede for Verden. Da denne en Dag gik til et Marked i Heiligenhaus, paakom der Krummacher en usigelig Vemod og Smerte, og han følte sig uafladeligt drevet til at kæmpe med Herren om den unge Mands Sjæl, og han haabede frimodigt paa Guds Forjættelser.

Den unge Mand fjaser, danser, tumler og støjer langt ud paa Natten; men med et lige midt i Tummelen, spørger han sig selv, hvor dog dette vil ende. Dog overalt hører han Samvittighedens Spørgsmaal, døver sit Øre og støjer videre lige til den lyse Morgen. Han kommer hjem i mørk, trist Stemning og sætter sig til Væven, men han kan ikke arbejde, hans Synd er bleven ham centnertung, hviler paa ham som Bly; han kan ikke andet, han maa bekende den for Herren. Midt i den alvorligste Selvanklage gennemstrømmer der ham pludselig en Fylde af Fred. Han kan næppe tro, at Evangeliets søde Fred saa hurtigt bliver ham til Del, han, som hidtil har staaet Sandheden imod. Han iler til Præstegaarden. Præsten trøster og styrker ham, og fra den Time af vandrer den unge Mand alvorligt og som for Guds Ansigt paa den smalle Vej, som en Pryd for Menigheden, som en „Kristi Vellugt for Gud."

Sultanens Antisemit.

Muhamedanerne i Almindelighed og den høje Port i Særdeleshed plejer at være tolerante i det religiøse overfor Folk af anden Tro end Islams. Men naturligvis kan der gaa Politik i Religion lige som Religion i Politik, og Konstantinopels Sultan synes at være noget bange for, at en saadan stærbnesvanger Forbindelse ligger bag de Bestræbelser, der er kendt under Navn af Zionisme.

Denne gaar som bekendt ud paa at faa Jøder til at bosætte sig i det gamle Judæa, og der udfoldes i den Retning en ikke ringe Iver af mange, saavel fremragende Intelligenser som offervillige Kapitalister. Man har jo ogsaa vidst at berette om adskillig Fremgang for den zionistiske Propaganda, som skal være sat saaledes i System, at jødiske Immigranter i Syrien kunne fæste Bo som Agerdyrkere, hvad deres Forfædre i Oldtiden fortrinsvis var.

Imidlertid etsisterer der en ældre Irade, som Sultanen nu for nylig har fornyet og indskærpet med Forbud mod, at udenlandske Jøder under nogen Omstændighed maa opholde sig længere end tre Maaneder i Palæstina og absolut ikke erhverve fast Ejendom i dette Land. Grunden til denne Optræden søges dels i den stærke Udvandring af Jøder fra Rusland og fra Rumænien, som har fundet Sted i de senere Aar, og som siges at have gjort Tyrkerne betænkelige ved at faa altfor mange af disse arme Mennesker bosatte hos sig; thi som Regel er de i økonomisk Henseende nederst slet stillede og i Henseende til Kundskab, Dannelse, Moral og den hele Levevis hører de vel ikke just til Prøveksemplarer af Menneskeheden, takket være de uendelige Mishandlinger, de har været underkastede i Fortid og Nutid blandt de kristne Nationer, der sluttelig endog formelig jage dem bort som Dyr.

Ved Siden af de sociale Betænkeligheder er der dog nok ogsaa andre, politiske, som gør sig gældende. Selve Navnet „Zionisme", der peger tilbage paa Davids Rige og Kongeborg i Jerusalem, giver nemlig Tyrkerne Anledning til Mistanken om, at naar tilstrækkelig mange Jøder en Dag havde faaet fast Fod i Judæa, oven i Købet med mægtige europæiske Indflydelser i Ryggen, kunde Tanken om et nyt israelitisk Folkerige mulig opstaa. Men denne Tanke tiltaler ingenlunde Sultanen som Herre i Syrien, og derfor vil han hævde den omtalte Irade.

Europæiske Forestillinger imod den siges foreløbig at have været frugtesløse.

Møbler af Sølv.

Shahen af Persiens Modtagelsesværelse bestaar udelukkende af Sølv-Møbler, medens Ismael Pasha, en af Ægyptens Khediver, har købt Sølv-Møbler til en hel Række Værelser. Sultanen af Tyrkiet har saa vel et Spiseværelse som et andet Værelse af det samme kostbare Metal.

Fru Mackays Dagligstue i London bestaar næsten udelukkende af Sølv-Møbler.

Czarens Modtagelsesværelse i Paladset i St. Petersborg er hovedsagelig forsynet med Sølv-Møbler, medens hans Modtagelsesværelse i Kremlin, Moskva, siges at indeholde flere solide Møbler af Guld og Sølv end i noget andet kongeligt Palads i Verden.

I Slottet Windsor, der var beboet af Dronning Viktoria, var der ogsaa en Række af Møbler, der udelukkende var fabrikerede af Sølv.

Den, der lægger en Æblekærne i Jorden og tror, at der skal komme et Pæretræ op, er ligefrem en gal Mand. Men den, der tror, at han aldrig bør give et Æble væk, uden at faa en Pære igen, han er endnu galere.

Dansk-Amerikansk.

Dansk Sagfører. Sagfører Scott i Cedar Falls har i Følge „Dann." i længere Tid tænkt paa, som en Følge af sin Hustrus Sygdom (hun opholder sig for Tiden i California), at ophæve sin Sagførervirksomhed der og rejse fra Byen. — Der er Udsigt til, at Sagfører V. Lyngby (en Broder til Pastor Lyngby, der i sin Tid var Præst i Dwight og Racine), Harlan, flytter dertil og bliver Scotts Efterfølger. Endnu er der dog ikke truffen nogen endelig Afgørelse. Hr. Lyngby, der en Tid var Lærer ved Højskolen i Elk Horn, har i de senere Aar været ansat paa Byers & Lockwood Sagførerkontor i Harlan.

Spil og Skud. En Skydeaffære, der fandt Sted i Cedar Falls i Søndags Aftes, skriver „Dann.", mellem Kl. 10 og 11, har givet Stof til en Del Forhandling. Politimyndighederne havde faaet Meddelelse om, at der jævnlig drives Spil om Penge i et Lokale over E. G. Rudes Butik. For om muligt at faa sat en Stopper herfor, holdt Politibetjentene Øje med vedkommende Lejlighed. I Søndags Aftes mente man saa, at nu var Anledningen kommen til at overraske Spillerne. Politibetjent Kelley gik ad Bagtrappen, medens Politibetjent Enloe og Hotelvært Murphy gik op ad Trappen fra Hovedgaden. Man bankede paa de aflaasede Døre og forlangte at blive indladt. Kelley slog en Vinduesrude ind, og idet han stak Overkroppen ind ad den derved fremkomne Aabning, bød han de to i Værelset værende Mænd, N. Sørensen og E. G. Rude, at holde Hænderne i Vejret, og dette Bud blev fulgt. I det han rettede sin Revolver mod nogle Penge, der laa paa Bordet, truede han med at ville skyde, saa fremt der blev prøvet paa at fjerne disse. Og da N. Sørensen gjorde Forsøg paa at tage Pengene, gjorde K. med det samme Alvor af sin Trusel. Kuglen ramte N. Sørensen i den højre Arm lige ovenfor Haandleddet.

E. G. Rude idømtes en Bøde af $5. Sagen imod N. Sørensen udsattes til senere.

Der indvendes af mange mod Politibetjentens Opførsel, at han viste en utidig Iver i at gøre Brug af Skydevaaben, og til hans Forsvar fremhæves, at vilde han have et Bevis for, at der var bleven spillet om Penge, maatte han handle, som han gjorde.

Blodforgiftning. — Til „Dann." meddeles fra West Denmark, Wis.: Døden har igen hærget iblandt os. Jens Nielsens Hustru døde i Mandags Nat af Blodforgiftning, efter ni Dages svære Lidelser.

Fredagen den 12. April henimod Aften gik Mrs. Nielsen og syslede med sin Have, hvor under hun kom til at stikke sig i Fingeren paa en Torn. Hun ænsede dog ikke Stikket, førend hun Søndag Morgen begyndte at faa Krampe og Fingeren svulmede op. Trods alt, hvad der blev gjort, blev Giften ved at gennemtrænge hende. Hun og hendes Mand hørte med blandt de gamle her i Kolonien, og det kendtes ogsaa, da hun i Torsdags blev jordet, idet en overordentlig Mennestestare fulgte hende til hendes sidste Hvilested. Præsterne Gregersen og Søholm talte ved hendes Baare.

Rejsepræst. Den fra „den danske Kirke" herovre velkendte Pastor F. L. Grundtvig, der i Fjor rejste hjem til Danmark, skal have lovet at efterkomme den til ham stillede Opfordring om at være „Kirkeligt Samfunds" Rejsepræst i Danmark.

„Kirkeligt Samfund" er en grundtvigianst Organisation, der har til Formaal at virke som en Efterligner af „Indre Mission". Det gaar kun maadeligt dermed.

Ulyktelig Hændelse. Mr. og Mrs. Henry Peterson i Boulder Creek ved Santa Cruz, Cal., fristede forleden Mandag den Sorg at miste deres to Aar gamle Datter. Den lille havde været syg, og som Medicin gav Moderen hende en lille Kininkapsel. Barnet fik imidlertid Kapslen i Luftrøret og blev kvalt.

Godt Salg. Andrew Iversen i Fresno, Cal., solgte sidste Uge en Del af sit Land — 50 Acres — for $5000.

Danske Mænd. At de danske i Manistee, Mich., har Indflydelse paa Stedet, kan bl. a. ses af, at der i Byraadet sidder 4 danske, nemlig Mads Jørgensen, Niels Andersen, John Hansen og Peter Jensen. En af Manistees bekendte danske, Anton Hansen, er for Tiden paa Rejse til Danmark.

Hjem. Søndag d. 21. April, efter Gudstjenestens Slutning kørte de fleste af Menighedens Medlemmer i Looking Glass lige fra Kirken over og overraskede Peter og Hans Buhl med Familie. Buhls rejser nemlig i Fg. „Dann." sidst i denne Uge til Danmark, for — efter deres foreløbige Bestemmelse — at leve Resten af deres Liv derhjemme. De har boet herovre i 21 Aar.

Ægteviede. Miss Esther Dønnergaard, Datter af shv. dansk Folketingsmand H. Dønnergaard, der nu bor i Derby, Wash., blev den 25de April gift med Robert W. Petersen.

En dansk Veteran fra de to slesvigske Krige, Lars Andersen, Racine, fejrede forrige Uge sin 76 Aars Fødselsdag. Han modtog talrige Lykønskninger, og Sangforeningen „Hamlet" bragte om Aftenen den gamle Hædersmand en Serenade. Hans Søn, Jens Larsen, der har været Assemblyman fra Marinette og nu driver Fiskehandel i Fish Bay, vil ud paa Sommeren aflægge Racine et Besøg om Bord paa en lille Damper, som han selv bygger.

Agerbrug i Alaska. Professor Georgeson, dansk af Fødsel, der er ansat i Regeringens Agerbrugsdepartement, har i et Par Aars Tid foretaget Forsøg med Agerbrug i Alaska og har nylig afgivet Meddelelse om Resultatet. Han hævder, at det er muligt at drive Agerbrug der efter en mindre Maalestok. Professor Georgeson er anset for at være en af Agerbrugsdepartementets dygtigste Medarbejdere.

Mystisk Patient. „New York World" meddeler i Fg. „Pol." en mærkelig Historie om en ung Pige, der som sindssyg er indlagt paa Bellevue Hospital i New York. Hendes Sygdom bestaar i, at hun kun siger Ordet „Odetta" som Svar paa alt, hvad der siges til hende. Desuden har hun et Par Gange udtalt Ordet „København", hvoraf man slutter, at hun er dansk. Danske, som har besøgt hende, kan dog ikke faa mere ud af hende end Amerikanerne.

Opereret. Kaptajn Arel Petersen i San Francisco, Cal., der for kort Tid siden undergik en farlig Operation, henligger i Fg. „Bien" i disse Dage i en meget kritisk Tilstand, og der er kun ringe Haab om hans Liv.

Udnævnelse. Den danske Læge Dr. Christian Johnson er udnævnt til Medlem af „Board of Examining Surgeons" i Willmar, Minn.

Dødsfald. Peter Didriksen, en velkendt dansk Skibstømrer, afgik forrige Uge ved Døden i Vallejo, Cal., af Hjertesygdom. Afdøde har været bosat der i omtrent 11 Aar og var ved sin Død Formand i det derværende Orlogsværfts Reparationsværksted. — Han efterlader sig Hustru og to Børn.

Til Fædrelandet. Mr. og Mrs. Ole Nielsen af East Oakland, Cal., samt Mr. G. Petersen agter om nogle faa Dage at begive sig paa en Rejse til Danmark, som skal medtage omtrent 6 Maaneders Tid.

— Messrs. Mads Rasmussen og N. P. Nielsen med Familie rejste forleden fra Fresno, Cal., for at begive sig paa en Tur til Danmark, og Hr. Niels Mortensen fra samme Sted agter i en nær Fremtid at foretage samme Rejse.

Ægteviet. Den 6. April ægteviedes i Fresno, Cal., Mr. Victor Hansen til Miss Minnie Meyer.

Sølvbryllup. Forhenværende dansk Konsul i San Francisco, Cal., John Simpson og Frue, fejrede den 23. April deres Sølvbryllup, i hvilken Anledning deres Landsmænd skænkede dem en Mængde smukke og værdifulde Gaver, ligesom der indløb Lykønskninger fra Venner fjern og nær. Ægteparret, saavel som deres Børn, tre Døtre, er meget afholdt af deres Omgivelser, hvilket Jubilæumsdagen var et slaaende Bevis paa. — Da Hr. Simpson i 1897, af Helbredshensyn, tog sin Afsked som Konsul, udnævnte Kong Kristian 9. ham til Dannebrogsmand. Han var nemlig allerede Ridder af Dannebrog.

Konsul John Simpson er født i Næstved, hvor hans Fader var Købmand. I sine unge Dage rejste han til Søs og kom i 1864 til Vestkysten. I mange Aar var han Kaptajn og Rheder, indtil han kort efter sit Ægteskab — den 23. April 1876 — opgav Sølivet og etablerede sin nuværende Sejlmager- og Flagforretning, i Forbindelse med hvilken Firmaet har Agentur for en større Sejldugsfabrik.

Fru Simpson er en Datter af afdøde Manufakturhandler Ortved i København.

Danmarks Handel paa Amerika. København, Maj 2. — „Det forenede Dampskibsselskab" her har bestilt 6 nye Dampskibe, hvert paa 12,000 Tons, til at udføre den forøgede Fragtfart mellem Danmark og de Forenede Stater.

Paa Grund af den amerikanske Udførsels Forøgelse vil der blive aabnet regelmæssig Dampskibsfart paa Boston, og Antallet af de til New York og New Orleans gaaende Skibe vil blive forøget.

Det største og mest komplete Fisk- og Østers-Etablissement i Iowa.

(Etableret 1876.)

Fersk- og Saltvands-Østers og Celeri. **Fisk.**

H. H. Vogt & Co.

Fiskere og Forhandlere,

Davenport, Ia.

Den berømte Ideal

Brødskærer

er udkommet.

Enhver Husmoder ønsker en saadanart de ser den.

Koster kun $2.00.

Send $2 med Money Ordre til

H. P. Ekstrom & Co.,

247 Grand Ave, CHICAGO.

Frydetoner.

Religiøse Sange med Melodier. Indeholder et fortrinligt Udvalg af god Musik og anbefales særligt til Sangforeninger.

1. Del. Smukt indb. $1.50. 2. Del. Smukt indb. $1.50.

Begge Dele i eet Bind $2.50.

Salmeværk for Hjemmet.

143 Melodier, udsatte for Piano. Udgivne af Past. Joh. Petersen og Prof. Otto Malling. Dette Værk indeholder Melodier til de bedst kendte og mest brugte Salmer i Salmebog til Kirke- og Husandagt med Tillæg. Indb. $2.00.

Kristian Nilsson: **The Standard Prelude Album**

for Organists and Amateurs.

A Collection of Preludes, Postludes, Communion, Voluntaries etc. 4 volumes. Per volume 25 cts.

A. P. Berggreen:

Melodier til Salmebog for Kirke- og Husandagt.

Indb. $2.40.

Chr. Barnekow:

Melodier til Tillæg til Salmebog for Kirke- og Husandagt.

Indb. $2.40.

Melodier til Nyt Tillæg til Salmebog for Kirke- og Husandagt.

Indb. $1.00.

Danmarks Melodibog.

2 Bind.

Hvert Bind indeholder 300 bekendte danske Melodier med Tekst.

Pris $1.25 pr. Bind.

Danish Luth. Publ. House,

Blair Nebr.